

## تأثیرات هورمون‌ها و موقعیت ریزپیوندی مریستم انتهایی ساقه چریش<sup>۱</sup> بر روی پایه زیتون تلخ<sup>۲</sup>

شهرزاد نصیری: دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات  
فرانسواز برنارد، حسین شاکر: دانشگاه شهید بهشتی  
رمضان علی خاوری نژاد: دانشگاه تربیت معلم

### چکیده

درخت چریش<sup>۱</sup> از گیاهان بومی هندوستان است. این درخت قابلیت رشد سریعی دارد و در کشاورزی و صنعت دارای کاربردهای تکنولوژیک بسیار است. در این پژوهش تأثیر تیمارهای هورمونی اکسین، سیتوکینین و اسید سالسیلیک طی رشد *invivo*، *invitro*، سن پایه و موقعیت‌های مکانی پیوند، بر روی درصد موفقیت ریزپیوندی بررسی شده است. عمل ریزپیوندی مریستم انتهایی ساقه چریش بر روی پایه زیتون تلخ<sup>۲</sup> با موفقیت انجام شد و گیاهان ریزپیوندی از مقاومت مناسبی در برابر سرما برخوردار شدند. بیش‌ترین درصد موفقیت ریزپیوندی در گیاهچه‌های پایه ۲ و ۳ برگی به ترتیب به میزان ۳۹/۱۶ و ۴۰/۱ در موقعیت هیپوکوتیل پایه نسبت به سایر موارد بود. تیمارهای مضاعف اکسین و سیتوکینین باعث افزایش درصد موفقیت ریزپیوندها در پایان هفته چهارم به میزان ۸/۳۳ نسبت به شاهد شدند. تیمار با سالسیلیک اسید در مراحل اولیه رشد موجب کاهش ماندگاری ریزپیوندها به میزان ۳٪ نسبت به شاهد شد، ولی موجب افزایش درصد موفقیت رشد و سلزگاری ریزپیوندها هنگام انتقال به خاک نسبت به شرایط محیطی به میزان ۸/۳۳ گردید.

### مقدمه

درخت چریش از عمدترین درختان صنعتی و دارویی کشت شده در مناطق گرم جهان است [۱۳]، [۲۴]. کشاورزان از این درخت برای محافظت انواع محصولات زراعی و نیز به عنوان سایبان استفاده می‌کنند [۱۳]. از میوه، دانه، برگ، ریشه و پوست این درختان برای درمان بیماری‌های قارچی، باکتریایی و سوختگی‌های پوستی استفاده می‌شود [۶]، [۲۶] و به دلیل داشتن مواد طبیعی به ویژه آزاد پراختین<sup>۳</sup> در برگ و مغز دانه، در دفع آفات زراعی مورد استفاده قرار می‌گیرد [۲۶]. این درخت از گیاهان بومی هندوستان و کشور برمه است که از آن برای احیای جنگل‌های برخی از کشورهای قاره افریقا استفاده شده است. درخت چریش در مناطق گرم، رشد بسیار خوبی دارد. گونه زیتون تلخ از تیره چریش است، ولی برخلاف آن نسبت به سرما مقاوم است. یکی از

واژه‌های کلیدی: درخت چریش، درخت زیتون تلخ، ریزپیوندی، کشت بافت، هورمون

۱ - *Azadirachta indica* A. juss

۲ - *Melia azedarach* L.

۳ - *Azadirachtin*

روش‌های افزایش توانایی گیاهان در مقابل شرایط نامطلوب زیستی و غیرزیستی پیوند گیاهان است. پیوند موجب جوان شدن گیاهان می‌شود [۱۱]، [۱۵]، [۱۶]، [۲۲]. امروزه از تکنولوژی ریزپیوندی برای افزایش سازگاری پیوند و موفقیت پیوند در علوم کشاورزی استفاده می‌شود. روش ریزپیوندی نوک ساقه‌های جوان بر روی دانه‌رست در گیاهان مختلف از جمله پسته [۱]، [۲۸]، [۲۰] Cashew صورت گرفته است. از طریق ریزپیوندی می‌توان به دانه‌رست‌های سالم و عاری از ویروس دست یافت [۲۳]، [۲۵]. ریزپیوندی روش مناسبی برای جای‌گزین کردن پیوند گیاهانی است که در طبیعت پیوند آن‌ها بسیار دشوار است یا صورت نمی‌گیرد [۲۱]. این پژوهش در راستای انجام ریزپیوندی بین دو گونه چریش و زیتون تلخ در شرایط آزمایشگاهی صورت گرفته است، تا بتوان گیاهچه‌های مقاومی در شرایط دشوار تولید کرد [۳۱].

## مواد و روش‌ها

### آماده‌سازی پایه‌ها

دانه‌رست‌های حاصل از کشت آزمایشگاهی دانه‌های زیتون تلخ به عنوان پایه مورد استفاده قرار گرفتند. دانه‌های تازه از ضلع جنوبی پارک شهر تهران جمع‌آوری و با آب شهر شست و شو شدند. سترون کردن دانه به ترتیب زیر انجام شد:

- قرار دادن دانه‌ها در اتانل ۹۶ درجه به مدت ۱ دقیقه

- شست و شوی سطح دانه‌ها با آب مقطر استریل ۲ بار تقطیر

- قرار دادن دانه‌ها در هیپوکلریت سدیم ۱٪ به مدت ۲۰ دقیقه

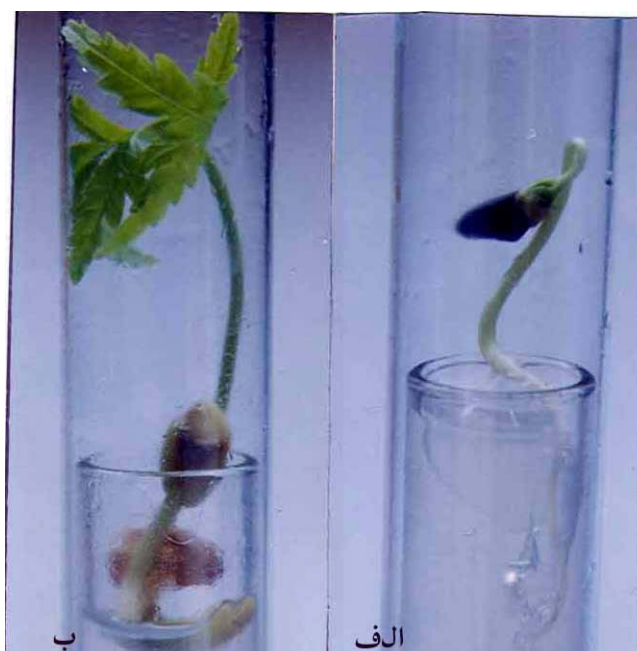
- شست و شوی سطح دانه‌ها با آب مقطر استریل ۲ بار تقطیر سه مرتبه

دانه‌های استریل شده درون ظرف‌های پتری حاوی کاغذ صافی واتمن و پنبه مرطوب در شرایط استریل کشت شدند و به مدت ۹-۱۴ روز در تاریکی و دمای  $25 \pm C^{\circ}$  قرار گرفتند. پس از جوانه زدن دانه‌ها، هریک از دانه‌رست‌ها به درون لوله‌های آزمایش ( $2 \times 14 \text{ cm}$ ) محتوی محیط کشت *MS* منتقل شدند. هریک از لوله‌های فوق با لوله آزمایش دیگر ( $4 \times 14 \text{ cm}$ ) پوشانده شدند (شکل ۱ الف).

### آماده‌سازی پیوندک

نوک انتهایی ساقه‌های دانه‌رست چریش به عنوان پیوندک مورد استفاده قرار گرفت. برای این منظور دانه‌های تازه چریش از شهر بندرعباس و جزیره قشم جمع‌آوری شد و در کیسه‌های پلی‌اتیلنی سوراخ‌دار با دمای  $1 \pm C^{\circ}$  به تهران منتقل شدند. سترون کردن سطح دانه‌ها و کشت آن‌ها همانند دانه‌های زیتون تلخ انجام شد. پس از ۱۵ روز از کشت دانه‌های چریش؛ نوک ساقه دانه‌رست‌های حاصل قطع و در ظروف شیشه محتوی آب مقطر استریل قرار گرفتند. این قطعات ۳ میلی‌متری که از نوک ساقه‌ها با دقت زیادی تهیه شده بودند برای ریزپیوندی

مورد استفاده قرار گرفتند (شکل ۱ ب).



شکل ۱- رشد گیاه پس از گذشت سه هفته از کشت دانه‌های استریل  
(الف) زیتون تلخ (ب) چریش

### روش ریزپیوندی

پس از برداشتن لوله فوقانی در اتاق کشت و شرایط سترون، سر دانهرست‌های پایه زیتون تلخ در ناحیه محور زیرلپه (هیپوکوتیل) و نیز برخی در ناحیه محور روی لپه (اپیکوتیل) ریزبرش‌هایی به شکل  $V$  تا منطقه آوندی زده شدند. سپس پیوندک بین دو بخش بریدگی قرار گرفت و لبه‌های برش به هم چسبانده شد و لوله آزمایش فوقانی مجدداً بر روی سیستم کشت قرار گرفت.

### شرایط آزمایش

برای بررسی اثر تیمارهای هورمونی بر روی رشد ریزپیوند، از محیط کشت *MS* همراه با هورمون‌های مختلف گیاهی، ویتامین‌ها و ساکاروز ۳٪ به همراه آگار ۰/۸٪ استفاده شد. سالیسیلیک اسید (*SA*) اندول استیک اسید (*IAA*) و بنزیل آمینو پورین (*BAP*) به ترتیب با غلظت‌های ۰/۶۴؛ ۰/۰۵ و ۰/۲ میلی‌گرم برلیتر قبل از اتوکلاو محیط کشت به صورت این طرح‌های مقایسه‌ای به محیط کشت پایه اضافه شدند:

- تیمار اول: بدون تنظیم‌کننده‌های رشد

- تیمار دوم: با حضور *SA* و *BAP* + *IAA*

- تیمار سوم: با حضور *SA*

- تیمار چهارم: با حضور *BAP* + *IAA*

PH محیط کشت قبل از مرحله استریل در ۵/۸ تثبیت شد. شرایط نگهداری دانرست‌های پایه پیوندک و گیاهچه‌های ریزپیوندی با دوره نوری ۱۶ ساعت روشنایی و ۸ ساعت تاریکی و دمای  $20 \pm 2^{\circ}\text{C}$  فراهم شد پس از گذشت ۲ ماه از عمل ریزپیوندی، گیاهچه‌های حاصل به خاک منتقل شدند. تعداد نمونه‌های آزمایش شده برای هر تیمار ۲۰ عدد بود و آزمایش ۳ بار تکرار شده است.

### روش‌های آماری

با استفاده از نرم افزار SPSS و به کمک آزمون « Student \_T test » آنالیز واریانس بررسی‌های آماری انجام شد.  $P < 0/01$  مرز استنتاج آماری برای بررسی اختلاف میانگین‌ها بوده است. از شاخص‌هایی که بررسی شده است، میانگین‌ها و انحراف معیارها است که پراکنندگی اعداد را نشان می‌دهند. هیستوگرام‌ها به وسیله نرم افزار رایانه‌ای Excel رسم شدند.

### نتایج و بحث

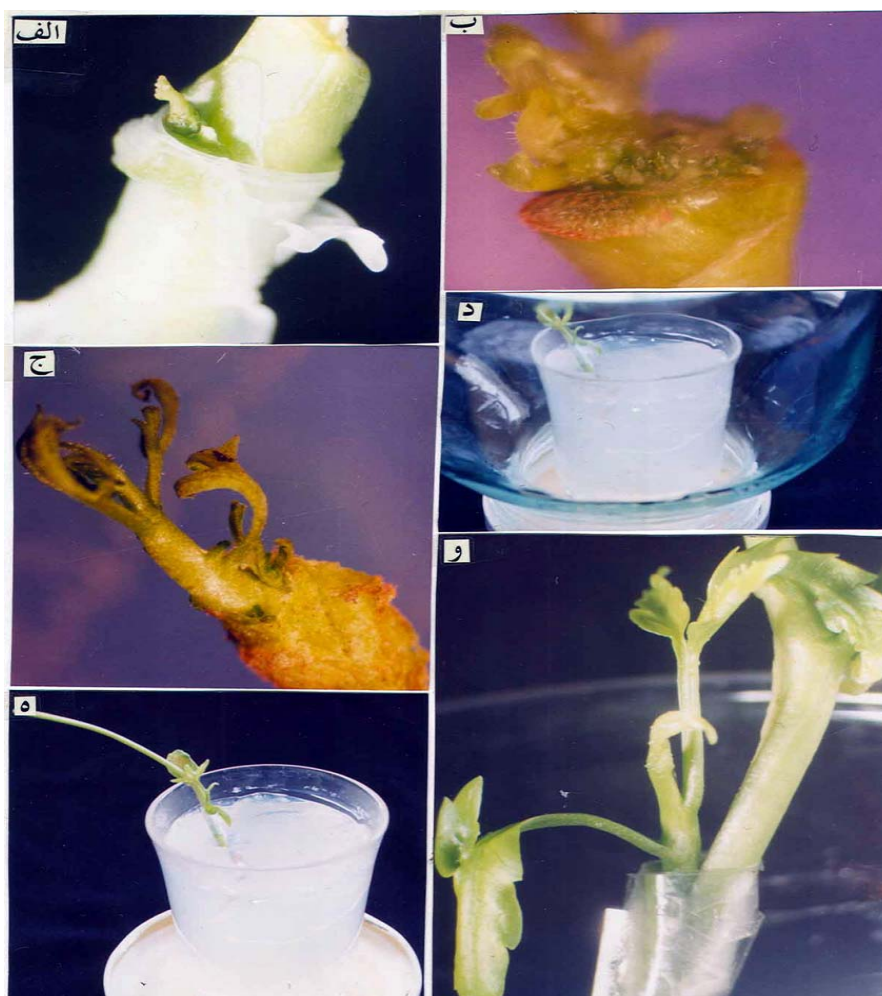
مراحل ریزپیوندی چریش بر روی پایه زیتون تلخ به دقت صورت گرفت (شکل ۲ الف و ب). پس از عمل ریزپیوندی، کالوس رشد یافته در محل پیوند مشاهده شد (شکل ۲ ب و ج). ۴ هفته پس از انجام ریزپیوندی؛ پیوندک‌ها در محل پیوند رشد خود را آغاز کردند و ۲ ماه پس از انجام ریزپیوندی، گیاهچه‌های حاصل به خاک ورمی کولیت استریل منتقل شدند و برای سازگار شدن با شرایط گلدانی تا ۴ هفته با محلول غذایی ساکس آبیاری و با پوشش پلاستیکی منفذدار یا حباب‌های شیشه‌ای مناسب پوشیده شدند. این گیاهچه‌ها پس از زمان سازگاری به خاک منتقل شدند (شکل ۳ الف و ب).

موفقیت ریزپیوندی‌های چریش بر روی زیتون تلخ به عوامل مختلفی بستگی دارد از آن جمله می‌توان به سن پایه‌های زیتون تلخ [۲۲]؛ و موقعیت‌های ریزپیوندی بر روی گیاهچه‌های پایه [۵] اشاره کرد. بر اساس نتایج به دست آمده درصد موفقیت ریزپیوندی در گیاهچه‌های پایه ۲ و ۳ برگی نسبت به گیاهچه‌های ۵ برگی به طور معنی‌داری ( $P < 0/01$ ) بیش‌تر بوده است. (جدول ۱ و شکل ۴) [۲۰].

میزان موفقیت ریزپیوندی در منطقه هیپوکوتیل در مقایسه با منطقه اپی‌کوتیل دانرست‌های پایه به طور معنی‌دار بیش‌تر بوده است (جدول ۱ و شکل ۴ الف و ب).

یکی از دلایل این مورد را می‌توان به میزان تمایز در دو منطقه اپی‌کوتیل و هیپوکوتیل نسبت داد. ناحیه هیپوکوتیل به طور معمول تمایز یافتگی کمتری دارد و بنا براین توان تمایززدایی و همگن شدن آن با پیوندک بیش‌تر از ناحیه اپی‌کوتیل است. امروزه برای افزایش میزان موفقیت ریزپیوندی روش‌های مختلفی به کار می‌رود [۱۹]، [۲۶]، [۲۹]. یکی از این روش‌ها، استفاده از تیمارهای هورمونی در طول رشد ریز پیوند است

[۱۷]، [۲۷]، [۲۹]، [۳۲]. در این پژوهش نیز از تیمارهای مختلف هورمونی استفاده شد و ویژگی‌های ریزپیوند و به ویژه میزان درصد موفقیت آن‌ها و پایداری گیاهچه‌ها برای انتقال به خاک بررسی و مقایسه شد. نتایج این آزمایش‌ها در جدول ۱ آورده شده است. با توجه به نتایج داده‌های این جدول می‌توان نتیجه گرفت که در مجموع تیمار نوع دوم یعنی محیط‌های کشت دارای سالیسیلیک اسید همراه با IAA و BAP برای موفقیت ریزپیوندی مخصوصاً زمانی که پایه محور زیرلپه‌ای باشد، شرایطی مناسب‌تری است.



شکل ۲- ریزپیوندی چریش بر روی زیتون تلخ

الف- ریزپیوندی چریش بر روی پایه زیتون تلخ در محیط کشت درون شیشه‌ای استریل ( $75\times$ )

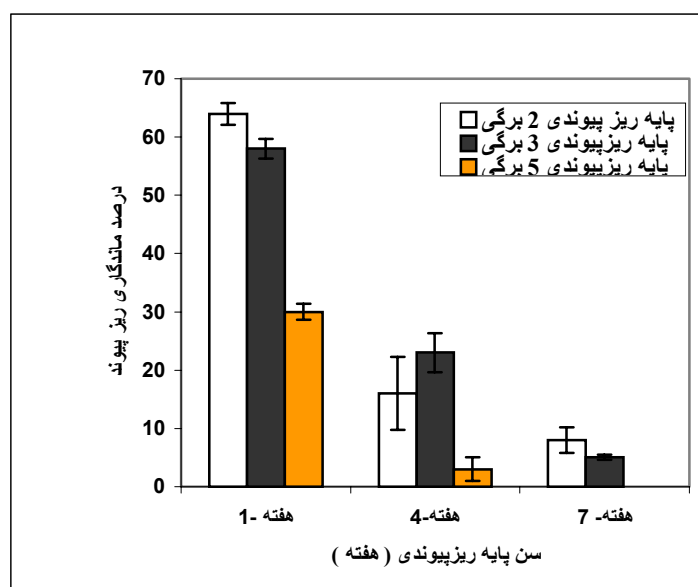
ب- موفقیت ریزپیوندی چریش بر روی پایه زیتون تلخ پس از گذشت دو هفته ( $85\times$ )

ج- رشد مریستم انتهایی ساقه چریش (M) روی پایه زیتون تلخ پس از گذشت سه هفته، نموکالوس (C) ریزمنطقه پیوند مشخص است ( $40\times$ )

د- رشد ریزپیوند پس از گذشت ۹ هفته ( $1/5\times$ ). ه- رشد ریزپیوند پس از گذشت ۱۰ هفته ( $1/5\times$ ). و- رشد ریزپیوند پس از گذشت ۱۲ هفته ( $25\times$ )



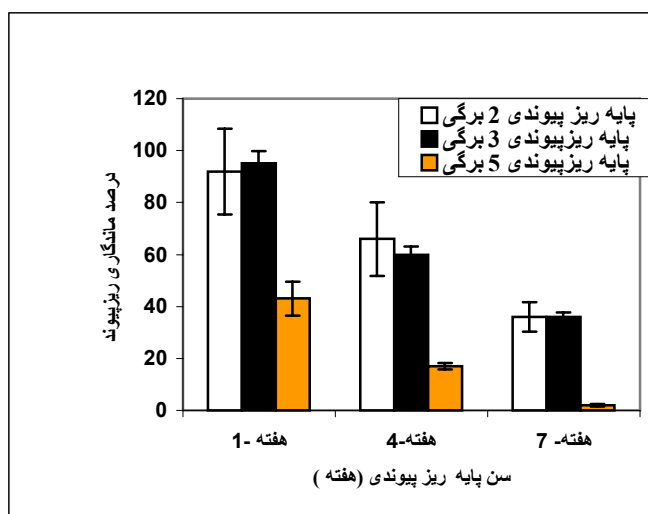
شکل ۳- ریزپیوند مریستم انتهایی ساقه چریش بروی پایه زیتون تلخ، و سازش گیاهچه‌های حاصل به شرایط طبیعی  
الف- انتقال گیاهچه ریزپیوندی به خاک و سازش تدریجی آن‌ها با شرایط طبیعی در اتاق رشد بعد از گذشت ۳ ماه  
ب- رشد گیاهچه ریزپیوندی در اتاق رشد (۲۵×) (۱۰×)



الف

شکل ۴- تأثیرات سن پایه و موقعیت محل ریزپیوندی بر روی درصد موفقیت ریزپیوندی

الف- درصد ماندگاری ریزپیوندهای مریستم انتهایی ساقه چریش که در موقعیت اپی‌کوتیل پایه زیتون تلخ پیوند شده است



ب

شکل ۴- تأثیرات سن پایه و موقعیت محل ریزپیوندی بر روی درصد موفقیت ریزپیوندی ب- درصد ماندگاری ریزپیوندهای مریستم انتهایی ساقه چریش که در موقعیت هیپوکوتیل پایه زیتون تلخ پیوند شده است بر اساس نتایج به دست آمده، تیمارهای هورمونی، سازگاری ریزپیوندها در هنگام انتقال به خاک را افزایش می‌دهند. اثرات اسیدسالیسیلیک در مراحل مختلف ریزپیوندی متفاوت بوده است. SA بر روی ریزپیوندها در مراحل اولیه تشکیل آن‌ها اثر منفی دارد. ولی تیمار ریز پیوندها با SA در مرحله انتقال به خاک، میزان موفقیت آن‌ها را افزایش می‌دهد. اثر باز دارندگی SA بر روی مراحل اولیه رشد ریزپیوندی، از طریق تولید اکسیژن فعال (AOS) ضمن واکنش‌های تنفسی است [۱۸]. درجه سمیت AOS به دلیل خود القایی پراکسیداسیون لیپیدها است [۱۲]، [۳۲]، که می‌تواند موجب انحلال مولکولی و مرگ سلول‌ها شود. آب اکسیژنه ( $H_2O_2$ ) در اکشن‌های چوبی شدن [۶]، [۹] و اتصالات عرضی پروتئین‌های ساختاری دیواره سلولی نقش اساسی دارد [۴]. چوبی شدن دیواره‌های سلولی هنگام تنش آبی نیز صورت می‌گیرد. SA موجب تنش شدید آبی در طول تیمار می‌شود [۴]. کاهش پتانسیل آبی در پایه ممکن است عامل رشد پیوندک باشد [۳]. در مشاهدات ما برای SA خارجی نقشی در این حدود در نظر گرفته شده است، در این بررسی‌ها به این نتیجه رسیدیم که SA باعث تحریک سیستم مقاومت گیاهچه‌های ریزپیوندی و سازگاری ریزپیوندهای انتقال یافته به خاک در مقابل تهاجم پاتوژن‌ها می‌شود. SA با تنظیم پتانسیل آبی موجب اثرهای مثبتی بر روی ریزپیوندهای در حال رشد در زمان انتقال آن‌ها به شرایط خاک (in vivo) می‌شود. نتایج حاصله نشان داده است که ریزپیوندهای تیمار شده با SA نسبت به سایر تیمارها در شرایط طبیعی خاک به راحتی رشد می‌کنند [۸]، [۱۰]، [۲۰]. تیمار گیاهچه‌های ریزپیوندی با BAP+IAA موجب افزایش درصد موفقیت ریزپیوندها می‌شود. این افزایش به طور معنی‌داری در منطقه محور زیر لپه‌ای بیش‌تر از منطقه محور روی لپه‌ای است. استفاده از SA همراه با IAA + BAP باعث کاهش اثرات تحریکی IAA + BAP بر روی موفقیت ریز پیوندها می‌شوند (جدول ۱).

### تشکر و سپاس‌گزاری

این پژوهش به کمک دانشگاه شهید بهشتی و دانشگاه آزاد واحد علوم و تحقیقات صورت گرفته است. همچنین از جناب آقای دکتر احمد مجد به خاطر پیشنهادات و راهنمایی‌های ایشان قدردانی و تشکر می‌کنیم.

جدول ۱ - درصد موفقیت ریزیوندی در طی رشد درون شیشه‌ای

### منابع

1. A.Abousalim, and SH. Mantel, Micrografting of pistachio (*Psstacia vera* L.cv.Mateur Plant Cell Tissue Organ Cultuer29 (1992) 231-234.
2. T.S. Aronen, J. Krajnakova, H.M. Haggman, and L.A. Rynane, Genetic fidelity of cryoprese-rved embryogenic cultures of open-pollinated *Abies cephalonica*. *PlantSci*)142, 2 (1999) 72-163.
3. C.J. Atkinson, M. Policarpo, A.D. Webster, and G. Kingswell.Drought toerance of conal *Malus* determined from measurements of stomatal conductance and water potential.*Tree Physiology*, 20 (2000) 557.
4. R.R. Barkosky, and F.A. Einhelling, Effects of salicylic acid on plant – water relationships. *J. Chem. Ecology*, 19,2 (1993) 237-247.
5. F. Ben-Abdallah, A. Fnayou, A. Ghorbel, A.B. Kuden, and Dennis, F.GJr. Micrografting as a new rapaid method for selection of indigenou Tunisian grapevine varieties, *Acta-Horticulture*, 441 (1997) 237-244.
6. R.N. Chopra, et al. Glossary of Indian Medicinal Plants P.31 CSIR. New Dehli.



7. P. Danthu, Vegetative propagation of adult *Faidherbia albida* by branch root cutting. ICRISAT, Patancheru, (1992) 87-92.
8. P. Danthu, B. Hane, P. Sagna, and Y.K.Gassama, New Forests .Restoration of rooting competence in mature *Faidherbia albida*, a Sahelian leguminous tree, through serial root sucker micrografting, 24 (2002) 239-244.
9. R.A. Dcan, and J. Kuc, Rapid lignification in responses to wounding and infection as a mechanism for induced systemic protection in cucumber. *Physiol. Mol. Plant Pathol*, 31 (1987) 69-81.
10. P. Drosdzik, C.D. Wacker, E.A. Sanders, and Pollet. Genotoxic effects of dimethyl sulfoxide treatments in the assay, D.http//www.r2bd.hawhamburg.de/^m4100012/gentox/eemshr.pdf(2003).
11. F.F. Ermel, J. Kervella, A.M. Catesson, and J.L. Poessel, Localized graft incompatibility in pear/quince (*Pyrus communis*/*Cydonia oblonga*) combinations: multivariate analysis of histological data from 5 month – old grafts. *Tree physiology*, 19 (1999) 645-654.
12. D. Ewald, and U. Kretschmar, The influence of micrografting in vitro on tissue culture behavior and vegetative propagation of old European larch trees . *Plant Cell, Tissue and Organ Culture*, 44 (1996) 249-252.
13. Gupta, B.N. and Sharma, K.K. *Neem: a wonder tree*, Dehrs Dun, 168p(1998).
14. L. Harvengt, A. Meier-Dinkel, E. Dumas and Collin. Establishment of cryopreserved gene bank of European elms . *Can.J.For,Res*, 34 (2004) 43-55.
15. L.C. Huang, C.K. Hsiao, S.H. Lcc, B.L. Huang, and T. Murashige, Restoration of vigor and rooting competence in stem tissue of mature citrus by repeating grafting of their shoot onto freshly germinated seedlings in vitro. *In vitro Cell. Dev. Biol.*, 28(1992) 30-32.
16. L.C. Huang, S. Liuse, B.L. Huange, T. Murashige, E.F.M. Madhi, .and R.V. van Gundy, Rejuvenation of *Sequoia sempervirens* by repeated grafting of shoot tips onto juvenile rootstocks in vitro. *Plant Physiol.*, 98 (1992) 166-173.
17. R. Jonard, Micrografting and its application to tree improvement. In *Biotechnology in agriculture and forestry. I.Trees* (Bajaj ,Y.P.S.Ed.) Springer –Verlag Berlin (1985) 31-48.
18. H. Kauss, and W. Jeblick, Pretratment of Parsley suspension cultures with salicylic acid enhances spontaneous and elicited production of H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>. *Plant Physiol*, 108 (1995) 1171-1178.

19. K. S., Cai, Q. and Skirvin, R.M. Micrografting speeds growth and fruiting of protoplast - derived cones of Kiwi fruit (*Actinidia deliciosa*). *J. Of Horticultural Science*, 68(1993)837-840.
20. Mneney, E. and Mantell, S. *In vitro* micrografting of cashew, *Pla. Cell. Tis. Org. Cult*, 6(2001) 49-58.
21. O. Monteuis, *In vivo* grafting and *in vitro* micrografting of *Acacia mangium*: impact of ortet age. *Silvae- Genetica*, 44, 4 (1995) 190-193.
22. S. Mukhopadhyay, B.C. Sharma, R.K. Sengupta, P.S. Nath, J. Rai, and A. Gurung, Micropropagation of Darjeeling orange (*Citrus reticulata* Blanco) by shoot – tip grafting. *J. Horticultural Science*, 72, 3(1997) 493-499.
23. T. Murashige, W.P. Bitters, M. Rangan, E.M. Naucer, C.N. Roistacher, and Holliday, P.B. A technique of shoot grafting and its utilization towards recovering virus free Citrus cones. *HortScience*, 7 (1972) 118-119.
24. National Research council. *Neem: a tree for solving global problems*. National Academy Press, Washington , D.C. 141 (1992).
25. L. Navaro, and J. Juarez, Tissue culture techniques used in Spain to recover virus –free Citrus plants. *Acta Horticulturae*, 78 (1977) 425-435.
26. M. Parkinson, and M.M. Ycoman, Graft formation in cultured explanted internodes. *New Phytologist*, 91 (1982) 711-719.
27. S.N. Okpani, and G.C. Ezeukwa, Inflammatory and antipyretic action of *Azadirachta indica*. *Planta. Med.* 41 (1981) 34-39.
28. A. Onay, Pirinc, V. Yilirm, H and Basaran, D. *In vitro* micrografting of mature pistachio. *Plan. Cel. Tis. Org, Cult.* 77 (2004) 215-219.
29. V.A. Parthasarathy, V. Nagaraju, and A.A.S. Rahman, *In vitro* grafting of *Citrus reticulata* Blanco. *Folia-Horticulturae*, 9, 2 (1997) 87-90.
30. Reed, B.M. Implementing cryogenic storage of clonally propagated plants. *Cryo Lett.* 22 (2001) 97-104.
31. M.C. Sanchez, A. Ballester. and A. Vieitez., M. Reinvigoration treatments for micropropagation of mature chestnut tree. *Ann. Sci. For.* 54 (1997) 359-370.
32. S.M.S.D. Ramanayake, and A. Kovoov, *In vitro* grafting of cashew (*Anacardium occidentale* L.). *Journal of Horticultural Science and Biotechnology*, 74(2), 265-268.